



TOKIO MARINE
HCC



Atlas Travel[®]

无论您是要前往世界任何地方去度假、海外留学、商务旅行还是宣教旅行，来自 Tokio Marine HCC – MIS Group (MIS Group) (Tokio Marine HCC 的成员之一) 的 Atlas Travel 计划几乎都能为您提供服务。

为何选择 Atlas Travel®?

无论出于什么原因，国际旅行都应该是一种愉快的经历。并发症、疾病和受伤等紧急情况以及自然灾害是无法改变的现实存在。虽然我们不希望发生这些事件，但如果发生，我们会在此提供帮助。

这就是为什么 Atlas Travel 提供意外医疗费用承保、紧急旅行福利和多语种旅行协助服务的原因。



我是否需要旅行医疗保险?

很多时候，您原籍国的基本医疗保险很少或根本不承保您出国旅行所引起的医疗费用。Atlas Travel 提供国际承保以及重要的福利，如紧急医疗后送、住院医疗以及对国外绑架和勒索情况的危机应对

有关 **Atlas Travel** 的更多信息，请访问 **hccmis.com**。

购买保险后，我如何能相信公司会在我需要的时候提供服务?

Tokio Marine HCC – MIS Group 总部位于美国印第安纳州的印第安纳波利斯，是一家提供国际医疗保险的全方位服务公司，旨在满足全球消费者的需求。

Tokio Marine HCC 是一家领先的专业保险集团，其业务遍及约 180 个国家/地区，而

且承保 100 多种专业保险。公司总部位于德克萨斯州的休斯顿，由具有高度创业精神的团队组成，旨在为各种特殊情况、公司和个人提供承保，并独立交付有效的解决方案。

我们的产品和能力设定了行业标准，我们近 2,500 名员工中有很多人都是行业领先的专家。Tokio Marine HCC 是 Tokio Marine 的成员，后者是一家市值约 300 亿美元的领先级全球公司。*

Tokio Marine HCC 的财务实力评级为标准普尔及惠誉评级 AA- 以及贝氏评级 A++ (优秀)。

有关 **Atlas Travel** 的更多信息，请访问 **hccmis.com**。

*在印刷时。有关这些评级的更多信息，请访问：www.standardandpoors.com、www.ambest.com 和 www.fitchratings.com。

Atlas Travel 福利和限额一览表

计划详情																					
免赔额	每个保险凭证期为 \$0、\$100、\$250、\$500、\$1,000、\$2,500 或 \$5,000。																				
综合最高限额	80 岁或以上 - \$10,000; 65 至 79 岁 - \$50,000 或 \$100,000; 所有其他年龄 - \$50,000、\$100,000、\$250,000、\$500,000、\$1,000,000 或 \$2,000,000。																				
共同保险	我们将支付免赔额以外 100% 的符合条件的费用，最高为综合最高限额。																				
除非另有特别指明，符合条件的费用根据保险凭证期受免赔额、综合最高限额限制。																					
福利																					
住院医疗	半私人病房平均价格，包括护理服务。																				
当地救护车	如果被保险人因承保疾病或伤害作为住院病人接受住院治疗，则包括常规、合理和习惯性收费。																				
重症监护病房	最高为综合最高限额。 在美国发生的索赔																				
急诊室共付额	除非您住院，否则您每次使用急救室都应承担 \$200 的共付额。 对于因伤而接受的急诊室治疗，不需要支付共付额。 在美国以外发生的索赔 无共付额 在美国发生的索赔																				
紧急护理中心共付额	对于每次看诊，您应支付 \$15 的共付额 - 对于免赔额为 \$0 的会员，免除共付额 - 不受免赔额限制 在美国以外发生的索赔 无共付额																				
门诊物理治疗和脊椎护理	每天最多 \$50。必须由医生提前下医嘱。																				
所有其他符合条件的医疗费用	最高为综合最高限额。																				
已有旧病急性发作（慢性和先天性疾病除外）（只适用于 80 岁以下的会员）	最高为综合最高限额。 紧急医疗后送的终身上限为最高 \$25,000。																				
牙科急诊（急性疼痛发作）	最高 \$300 - 不受免赔额限制																				
针对承保损失的紧急眼科检查	最高 \$150。每次 \$50 免赔额（免除计划免赔额）。																				
紧急旅行福利																					
紧急医疗后送	最高 \$ 1,000,000 终身上限，除根据已有旧病急性发作项下规定外。 - 不受免赔额或综合最高限额限制																				
未成年子女送返	最高 \$50,000 - 不受免赔额限制																				
宠物送返	最高 \$1,000 - 不受免赔额限制																				
身故遗体送返	等于选择的综合最高限额 - 不受免赔额或共同保险限制																				
紧急团聚	此限额仅适用于此福利，不列入综合最高限额或不受其限制。																				
自然灾害 - 替代住宿	最高 \$100,000，最多不得超过 15 天 - 不受免赔额限制																				
行程中断	最高每天 \$250，最多 5 天 - 不受免赔额限制																				
旅行延误	最高 \$10,000 - 不受免赔额限制																				
托运行李丢失	在需要非计划过夜的 12 小时延误期后，最高每天 \$100。最多 2 天。 - 不受免赔额限制																				
护照/旅行签证丢失或被盗	最高 \$1,000 - 不受免赔额限制																				
政治疏散	最高 \$100,000 终身上限 - 不受免赔额限制																				
意外死亡与伤残（不包括公共交通工具意外造成的损失）																					
任一家庭或团体最高 \$250,000 的福利。 - 不受免赔额或综合最高限额限制	<table border="0"> <tr> <td>18 - 69 岁</td> <td>70 - 74 岁</td> </tr> <tr> <td>终身上限 - \$25,000</td> <td>终身上限 - \$12,500</td> </tr> <tr> <td>死亡 - \$25,000</td> <td>死亡 - \$12,500</td> </tr> <tr> <td>失去 2 只肢体 - \$25,000</td> <td>失去 2 只肢体 - \$12,500</td> </tr> <tr> <td>失去 1 只肢体 - \$12,500</td> <td>失去 1 只肢体 - \$6,250</td> </tr> <tr> <td>18 岁以下</td> <td>75 岁及以上</td> </tr> <tr> <td>终身上限 - \$5,000</td> <td>终身上限 - \$6,250</td> </tr> <tr> <td>死亡 - \$5,000</td> <td>死亡 - \$6,250</td> </tr> <tr> <td>失去 2 只肢体 - \$5,000</td> <td>失去 2 只肢体 - \$6,250</td> </tr> <tr> <td>失去 1 只肢体 - \$2,500</td> <td>失去 1 只肢体 - \$3,125</td> </tr> </table>	18 - 69 岁	70 - 74 岁	终身上限 - \$25,000	终身上限 - \$12,500	死亡 - \$25,000	死亡 - \$12,500	失去 2 只肢体 - \$25,000	失去 2 只肢体 - \$12,500	失去 1 只肢体 - \$12,500	失去 1 只肢体 - \$6,250	18 岁以下	75 岁及以上	终身上限 - \$5,000	终身上限 - \$6,250	死亡 - \$5,000	死亡 - \$6,250	失去 2 只肢体 - \$5,000	失去 2 只肢体 - \$6,250	失去 1 只肢体 - \$2,500	失去 1 只肢体 - \$3,125
18 - 69 岁	70 - 74 岁																				
终身上限 - \$25,000	终身上限 - \$12,500																				
死亡 - \$25,000	死亡 - \$12,500																				
失去 2 只肢体 - \$25,000	失去 2 只肢体 - \$12,500																				
失去 1 只肢体 - \$12,500	失去 1 只肢体 - \$6,250																				
18 岁以下	75 岁及以上																				
终身上限 - \$5,000	终身上限 - \$6,250																				
死亡 - \$5,000	死亡 - \$6,250																				
失去 2 只肢体 - \$5,000	失去 2 只肢体 - \$6,250																				
失去 1 只肢体 - \$2,500	失去 1 只肢体 - \$3,125																				
可选意外死亡与伤残附约（只适用于 18 至 69 岁的会员）	<table border="0"> <tr> <td>终身上限 - \$25,000</td> </tr> <tr> <td>死亡 - \$25,000</td> </tr> <tr> <td>失去 2 只肢体 - \$25,000</td> </tr> <tr> <td>失去 1 只肢体 - \$12,500</td> </tr> <tr> <td>- 不受免赔额或综合最高限额限制</td> </tr> </table>	终身上限 - \$25,000	死亡 - \$25,000	失去 2 只肢体 - \$25,000	失去 1 只肢体 - \$12,500	- 不受免赔额或综合最高限额限制															
终身上限 - \$25,000																					
死亡 - \$25,000																					
失去 2 只肢体 - \$25,000																					
失去 1 只肢体 - \$12,500																					
- 不受免赔额或综合最高限额限制																					
公共交通工具意外死亡																					
18 - 69 岁	\$50,000																				
18 岁以下	\$10,000																				
70 - 74 岁	\$25,000																				
75 岁及以上	\$12,500																				
	任一家庭或团体的上限为 \$250,000。 - 不受免赔额或综合最高限额限制																				
危机应对 - 赎金、个人物品和危机应对费用和开支	最高 \$10,000 - 不受免赔额或综合最高限额限制																				
医院赔偿	带有自然灾害疏散承保的可选危机应对购买选择每个保险凭证期 \$90,000，针对自然灾害疏散的上限为 \$10,000。																				
个人责任险	住院病人住院治疗每天 \$100 - 不受免赔额限制 最高： \$25,000 终身上限 \$25,000 第三方伤害 \$25,000 第三方财产 \$2,500 相关第三方财产 - 不受免赔额或综合最高限额限制 可选个人责任险附约最高为 \$75,000 终身上限。 - 不受免赔额或综合最高限额限制																				
病房探视	最高 \$1,500 - 不受免赔额限制																				
边境入境保护	如果持有有效的 B-2 签证旅行并在美国边境被拒绝入境，最高 \$500 - 不受免赔额限制																				

Atlas Travel® 承保哪些内容？

国际承保

紧急医疗后送和紧急团聚

如果您在离家很远的地方遭遇危及生命的情况，您是否知道该怎么做？Tokio Marine HCC - MIS Group 在安排紧急医疗后送方面经验丰富。Atlas Travel 将承保您将您从初始治疗机构运送到有资格治疗您危及生命的状况的最近医院所需的符合条件的费用。我们也理解在这些困难情况下家庭支持的重要性。Atlas Travel 还将在承保紧急医疗后送后，承担您的一名亲属与您团聚的交通、住宿和用餐费用，最高为终身上限。

身故遗体送返

如果您出门在外时遭遇灾难袭击，您的家人会怎么做？无论在什么情况下，亲人的去世总是让人难过。如果您在国外旅行期间不幸死亡，Atlas Travel 将安排并承保与您的身故遗体送返相关的符合条件的费用。

未成年子女送返

如果您因承保的伤害或疾病需要住院 36 小时以上，而 18 岁以下的受保儿童将因此无人照料，Atlas Travel 将承保儿童回家所需的符合条件的交通费用。

恐怖主义

*这些页面中的承保范围描述仅供参考。实际承保范围将根据所发布保单的条款和条件而异。本文所述信息不会修改或以其他方式影响 Tokio Marine HCC-MIS Group 或其分支机构发布的任何保单的条款和条件。如果保单与本文所述信息不一致，则以保单语言为准。

**已有旧病系指符合以下情况的任何病症：

- 在您承保生效日期前 2 年内被建议或接受了医学咨询、诊断、护理或治疗
- 可能会导致合理谨慎的人在您承保生效日期前 2 年内寻求医疗建议、诊断、护理或治疗
- 在您的承保生效日期前 2 年内（具有合理的医学确定性）存在的病症，无论您是否知道

***您还可以选择附加 \$90,000 的购买选择，其中包括针对自然灾害疏散的 \$10,000 上限的附加福利。

在这个动荡的时代，恐怖袭击的风险是真实存在的。如果您在错误的时间出现在错误的地点，并且您所访问的国家或地区不在 3 级或 4 级旅行警告范围内，Atlas Travel 将承保因这些行为而产生的符合条件的医疗费用。在您的抵达日期前的 6 个月内美国国务院已发布 3 级（“重新考虑旅行”）或 4 级（“不要旅行”）警告的国家或地区不在承保范围内。

政治疏散

如果在保险期间内，您到达目的地后，美国国务院针对您的目的地国家/地区发出 3 级或 4 级旅行警告，Atlas Travel 将协调您离开该国家/地区的替代出发安排，并承保符合条件的相关费用。

自然灾害 - 替代住宿

自然灾害随时随地都可能发生。如果您在旅途中遭遇自然灾害，导致您不得不开离预定和已付费的住宿设施，Atlas Travel 将提供 5 天每天最高 \$250 的救济，以帮助支付替代住宿的费用。

Atlas Travel* 优质福利

已有旧病急性发作

Atlas Travel 针对符合条件的的医疗费用提供限制性福利，最高为医疗保险终身上限。如果您不到 80 岁，您可能会因已有旧病的急性发作获得承保。这还包括针对紧急医疗后送的最高 \$25,000 的终身上限。

已有旧病的急性发作是指已有旧病的突然和意外发作或复发，其为自发发生，没有医生建议或症状形式的预警。必须在突然和意外发作或复发的 24 小时内接受治疗。

慢性和先天性疾病、慢性或先天性疾病的并发症或后果，或随时间逐渐恶化的疾病均不在承保范围内。

住院及门诊治疗

如果承保的疾病或伤害需要住院治疗，则本计划将针对与住院治疗相关的符合条件的费用提供承保，包括重症监护病房和门诊治疗。

运动承保

Atlas Travel 包括对参加多种受欢迎的度假运动时可能发生的符合条件的伤害和疾病的承保，包括普通滑雪和单板滑雪（休闲性滑降和/或越野滑雪）、浮潜、滑水和其他运动等，无需额外费用。某些极限运动不在承保范围内。

妊娠并发症

Atlas Travel 针对妊娠前 26 周发生的妊娠并发症提供承保。

危机应对

Atlas Travel 提供最高 \$10,000（或者如果选择了**附加承保，则最高 \$100,000）用以补偿与绑架相关的费用，例如赎金、危机应对费用和个人财产损失。该福利包括获得联合危机小组的服务，以寻求建议、与执法部门协调以及绑架期间的谈判。

个人责任险

Atlas Travel 提供最高 \$25,000（或者如果选择了附加承保，则最高 \$100,000）用以补偿会员引起的以下类型的法院正式提出的符合条件的判决或批准和解的费用：

- 第三方伤害；
- 第三方个人财产的损害/损失；
- 相关第三方个人财产的损害/损失。

投保和提出 索赔

原籍国承保

附带原籍国承保

对于原籍国为美国的人员，在会员据此被承保的每三个月期限内，最多可为其在美国产生的医疗费用承保 15 天。

对于原籍国非美国的人员，在会员据此被承保的每三个月期限内，最多可为其在会员的原籍国产生的医疗费用承保 30 天。

任何在单一三个月期限内累积的福利都不会计入另一个期限。会员如不能继续其国际旅行，或仅出于治疗旅行期间开始的疾病或伤害这一目的而返回其原籍国，则本协议条款规定的任何原籍国承保无效。

福利期医疗保险

虽然保险凭证生效，但福利期不适用。保险凭证终止后，保险公司将支付最多 90 天的符合条件的医疗费用（如本文所定义）。此期限始于会员在其原籍国以外且保险凭证有效期间所产生的承保伤害或疾病的诊断或治疗的第一天。福利期仅适用于与在保险凭证生效期间开始的伤害或疾病相关的符合条件的医疗费用。

投保

您可以访问在线报价和购买系统，或填写申请表并通过邮寄或传真的方式连同您的付款发送给您的代理或 Tokio Marine HCC - MIS Group。

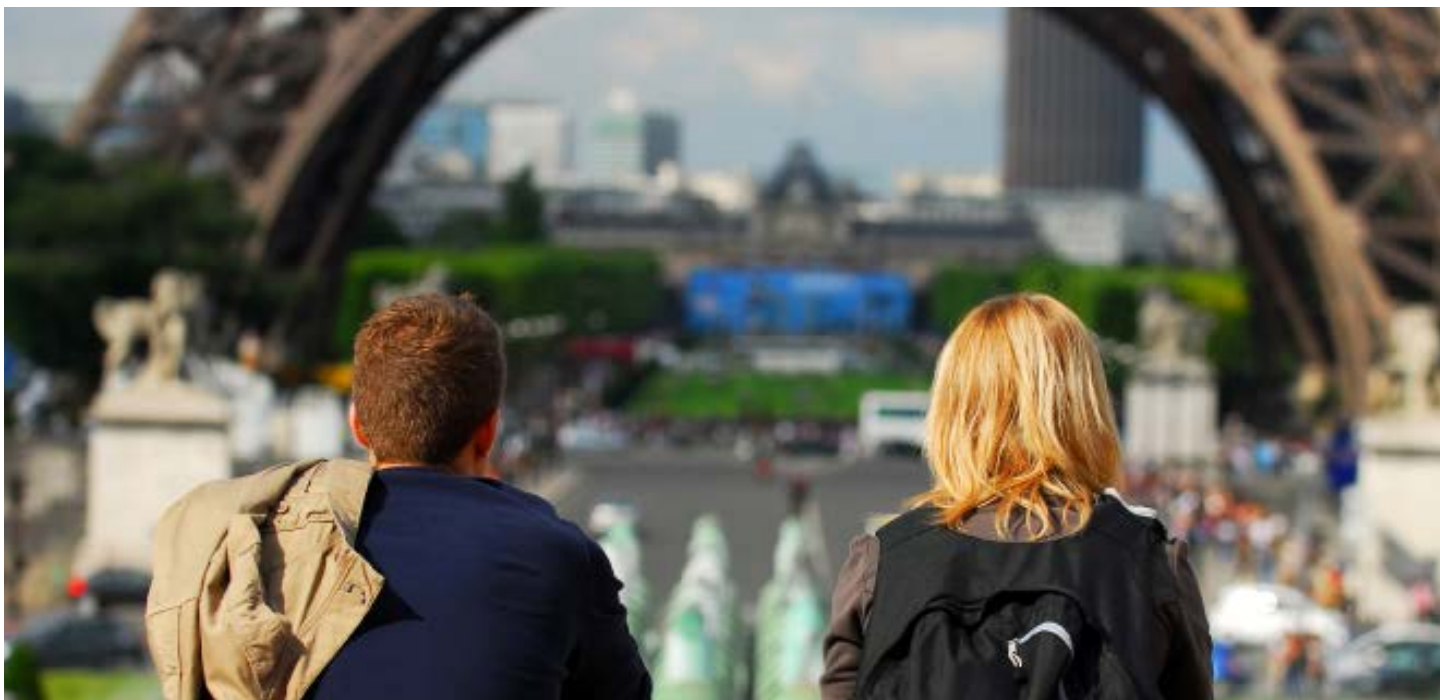
提出索赔

您可以通过提交索赔人声明和授权表来提出索赔。您可以在线在客户区中找到此

表格，或者您也可以联系 Tokio Marine HCC - MIS Group 以获得一份副本。填写表格，附上所有分项发票和付款收据，并将它们发送至索赔人声明和授权表上所示的地址。

《患者保护与平价医疗法案》(“PPACA”)：本保险不受美国《患者保护与平价医疗法案》(PPACA) 的约束，也不提供该法案所要求的某些保险福利。PPACA 要求某些美国公民或美国居民获得符合 PPACA 规定的健康保险，或“最低基本承保”。PPACA 还要求某些雇主为其员工提供符合 PPACA 规定的保险承保。没有维持最低基本承保的美国居民或公民，以及没有为其员工提供符合 PPACA 规定的保险承保的某些雇主，可能会受到税务处罚。在某些情况下，某些个人可能被认为拥有 PPACA 规定的最低基本承保，即使他们的保险承保没有提供 PPACA 规定的所有福利。您应咨询您的律师或税务专业人士以确定本保单是否符合您在 PPACA 规定下的任何义务。

Atlas Travel 由 Lloyd's 承销。Tokio Marine HCC - Medical Insurance Services Group (MIS Group) 是一家服务公司，是 Tokio Marine HCC 集团公司的成员之一。Tokio Marine HCC-MIS Group 有权代表 Lloyd's Syndicate 4141 (由 HCC Underwriting Agency Ltd 管理) 的 Lloyd's 承保会员订立保险合同。





杰出客户服务

客户区和世界服务中心

Tokio Marine HCC - MIS Group 客户区是一个在线帐户管理和资源工具，可用于：

- 扩大承保范围以及重印 ID 卡
- 获取有关提交索赔和下载表格的详情
- 在 PPO 网络中找到提供者

登入客户区：

<https://zone.hccmis.com/clientzone>

如果您想与专业服务代表交谈，请致电不同国家/地区的免费电话或致电对方付费电话联系 Tokio Marine HCC - MIS Group 世界服务中心。世界服务中心可以提供多种不同语言的服务。

全球旅行和医疗援助

Atlas Travel® 包括有用的旅行和医疗援助服务，每年 365 天每周 7 天为您提供。请联系 Tokio Marine HCC - MIS Group 以获取任何此类服务。

医疗监控

在住院期间咨询主治医疗专业人员并为家庭成员建立单一联系点，以获取有关医疗状况的持续最新信息。

提供者转介

有关目的地国家/地区内的西式医疗设施、医疗和牙科诊所以及药房的联系信息。

旅行证件更换

协助获得换领的护照、出生证明、签证、机票和其他与旅行有关的证件。

行李丢失援助

这是一种跟踪服务，帮助您找到行李或其在运输过程中丢失的物品。

其他旅行援助服务*

- 处方药更换
- 紧急旅行安排
- 医生派遣

- 翻译协助

- 信用卡旅客支票更换

*有关可用协助服务的完整列表或想要获取更多信息，请联系 Tokio Marine HCC - MIS Group。旅行和医疗援助服务不是保险福利。提供的任何旅行或医疗援助服务均不保证任何保险福利。

联系我们

Tokio Marine HCC - Medical Insurance Services Group

251 North Illinois Street, Suite 600, Indianapolis, IN 46204

电话：+1 (800) 605 2282

传真：+1 (317) 262 2140

hccmis.com

Tokio Marine HCC 公司集团的成员之一

To Be a **Good Company**